



生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议 第三届会议

2015年1月12-17日，德国波恩

临时议程*项目5(c)

平台的初步工作方案：各项区域评估、土地退化和恢复以及价值概念化专题的范围界定文件

为关于自然及其惠益（包括生物多样性和生态系统功能和服务）的多种价值的不同概念化方法的评估进行初步范围界定（交付品3(d)）

秘书处的说明

一、 导言

1. 2013年12月9日至14日在土耳其安塔利亚举行的生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议第二届会议上，各成员国批准为关于生物多样性和大自然对人类惠益的价值概念化的方法评估进行初步范围界定，并为之拟定一项初步指南，供全体会议第三届会议审议。应此请求，多学科专家小组和主席团从各国政府和利益攸关方提名产生的人选中选出了相关专家。分别于2014年7月2日至5日在德国锡格堡和2014年9月8日至12日在德国波恩举行了两次专家讲习班，以根据第IPBES-2/3号决定（IPBES/2/17）的附件中所载的平台交付品编程序编制范围界定文件，以及编制方法评估的初步指南。本说明即为供平台全体会议第三届会议审议的范围界定文件。初步指南载于文件IPBES/3/INF/7。

二、 范围、原理、功用和假设

A. 范围

2. 拟议的方法评估旨在依照生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的各项宗旨，评估对自然及其对人类惠益的各种价值（包括生物多样性和生态系统功能与服务）的多元概念化。这一过程涵盖以下方面：首先，对价值评价方式与方法进行评估；其次，确定如何认可、整合和衔接不同概念、各类价值、以及与

之对应的评价方式和方法，以便作为知识拥有者和提供者的相关利益攸关方进行决策；第三，确定价值评价方式与方法对决策的适用性；以及第四，对知识和数据缺口、各种不确定性和能力建设需求进行评估。本评估将以现有知识为基础，考虑到本体论、认识论和伦理学的多元世界观，探索对价值评价过程的不同方式和方法、以及评价所针对的价值的不同概念予以认可、进行整合并尽可能使其互相联系的一系列实用方法。

B. 原理

3. 对自然及其惠益的价值进行评价，是为决策提供支持的一项关键进程，因为它能使来自不同部门的利益攸关方——比如政府、民间社会组织、地方社区和私营部门机构——在陆地和海洋生态系统的管理方面做出知情决策。然而，目前的决策方式和机构设置意味着市场价值被赋予了高于其他一切价值的优先地位，因此，目前的价值评价方式未能充分考虑到相关价值的复杂性和异质性。

4. 相应的，对不同学科和知识体系为概念化、或识别和衡量自然及其对人类惠益的多种价值——包括生物多样性和生态系统功能与服务——而采用的价值评价方式与方法的优点、弱点和缺口开展一项关键评估，将改善知识基础，也有利于进一步制定政策支持工具和能力建设措施。它还将为进一步修订初步指南提供参考。此项方法评估也是平台各项专题、次区域、区域和全球评估的一个关键要素。

C. 功用

5. 评估将产生以下成果：首先，对价值评价的各种概念、方式和方法、价值评价工作将如何展开、以及这些概念对决策的适用性形成全面的了解；其次，修订关于如何在专题和次区域、区域、以及全球评估中进行价值评价的指南；第三，进一步制定政策工具，使包括政府、民间社会、土著民族和私营部门机构在内的一系列利益攸关方可以用这类工具把文化、生态、经济和社会价值、以及整体、土著和人类健康价值纳入他们的决策过程。

6. 因此，此项评估将有助于以连贯一致的方式开展各项全球、区域、次区域和专题评估，并将专注于评估成果对一系列利益攸关方而言的相关性，这些利益攸关方也包括存在于自己特有的生物物理、经济和文化领域内的各个社区。

D. 假设

7. 为确保成功而假定了以下条件：政府将提名一组合适的、构成均衡的多学科专家，其中包括多个学科的科学家，比如人类学、生态学、经济学、地理、哲学、政策、心理学和社会学，拥有和提供知识的相关利益攸关方和实践者（包括非政府组织、决策者和私营部门专家），以及传统、土著和地方知识的传承者，他们应来自五大洲并代表类型广泛的文化传统。此外，鼓励政府提名那些曾参与起草初步指南和制定范围界定文件的专家，使其人数能达到一个较高的比例，从而确保进程的必要延续性。多学科专家小组将依照平台交付品的编程序遴选专家。

8. 此外，评估的撰写人须能获取必要的文献，包括经同行审评和未经同行审评的文献，以及来自土著和地方知识拥有者和实践者的投入。技术支持小组和报告

共同主席将具备适当的技能组合，并将投入大量时间，依照平台交付品的编制程序为作者团队的工作提供协助。评估报告应该基于平台全体会议在第 IPBES-2/4 号决定中通过的、载于该决定附件的平台概念框架，以及初步指南专家小组所开展的工作。

9. 将与各相关倡议保持协调与合作。作者团队将在各次管理会议和三次面对面会议期间开展工作（下文列出了这些会议的成本情况），此外还将定期召开电话会议，并在各章节小组内部和彼此之间进行其他形式的沟通与交流。

三、 章节概要

10. 将在一份决策者摘要和一份由七个章节组成的报告中全面介绍评估工作。下文列出了各章节概述。每一章节都将包括执行摘要，并酌情对各项有力发现、不确定性和数据缺口进行详细介绍。

11. 第一章将是一个导论章节，该章将根据平台的概念框架，概述各种价值本身与评价这些价值的过程和最后决策之间的关联。它将探索对各种价值进行框定和评估的更广泛过程，审核各种价值评价方式与方法，同时对生物多样性损失的不可逆转性和这项工作因此的紧迫性给予应有的重视。它将审查评估报告将如何纳入各种来自不同世界观和知识体系的多元观点，审核和评估将这些不同观点相联系的方式，从而力求在价值概念化和价值评价方式和方法方面超越现有的最前沿水平。

12. 第二章将研究各种价值和价值评价过程是如何被概念化的，并对它们之间的区别程度以及可能从中获得怎样的协同增效进行评估，以为知情基础上的负责任决策提供支持。该章将呈现本体论、认识论和伦理学世界观的多样性，以及价值和价值体系的多元性。此外，评估报告还将审查和评估不同的价值概念化方式，包括价值本身的不同类别和类型。

13. 第三章将审查和评估价值的形成过程以及价值变化的推动因素和态势，包括空间、时间和社会组织尺度上的变化。它将审查和评估价值变化如何与以下因素互相关联：由人类引起和非由人类引起的自然界的改变，自然施惠于人类的方式，以及人为资产（根据平台概念框架的定义）、机构、治理及平台概念框架中定义的其他间接推动因素的变化。在此背景下，将对变化中的价值的重要性、以及作为价值形成和变化过程的社会学习（包括这种学习的有限性）和研究的机会的重要性进行审查和评估。还将审查和评估与价值形成和变化有关的结构性问题，比如权力、公平与包容、贫穷和对自然惠益的获取。

14. 第四章将审查和评估与不同的智识传统和知识体系相关的一系列价值评价方式和方法。根据设想，将分小节讨论以下几类方式和方法：

- (a) 生物物理和生态；
- (b) 文化和社会；
- (c) 经济；
- (d) 整体和以土著及地方知识为基础；
- (e) 公共卫生。

该章将审查和评估每种价值评价方式和方法的优点和弱点。它将重点阐述，这些不同的评价方式和方法在哪些方面已经较为完善，以及现有的知识缺口和不确定性将如何关乎不同价值评价方式和方法在不同规模尺度上、不同社会和生态背景下和相对各种独特的世界观的适用性。它还将为开展价值评价研究和评估的框架提供从范围界定到决策的各种要素。

15. 第五章将审查和评估可以哪些不同方式整合和衔接各种价值评价方式和方法，并将评估此类整合和衔接的机会和局限。为此，该章将虑及不同世界观和知识体系对此类整合和衔接努力的想法，以及在整合和衔接各种价值评价方式和方法方面目前存在的知识缺口和不确定性。它将审查和评估不同价值评价方式和方法所产生的结果的不同之处，这里的评价方式和方法仅指那些着眼于共同价值、而非个体价值的评估方式和方法。

16. 第六章将评估各种价值评价方式和方法的适用性和相关性，以及在把它们纳入不同级别和不同背景下的决定支持、治理和决策方面存在多大空间，包括在土著和地方社区和在私人 and 公共领域的相关情况。该章将评估价值评价工作可如何为必要的机构变革提供协助，从而推动改善在对抗生物多样性的不可逆转的损失方面的相关决策。它将审查和评估在有效地采用政策方面存在的机会和面临的障碍。

17. 第七章将评估目前的能力，确定能力建设需求，并在与平台各工作队合作的基础上制定应对这些需求的策略和程序，包括通过识别有哪些相关的知识和数据需求必须首先得到满足，才能将评估的各项发现应用于不同规模尺度上和不同背景下的决策过程。将与平台各工作队合作，特别关注决策者和政府、土著和地方知识拥有者和科学界所需的能力建设，以促进相互了解。

18. 评估报告还将包括一份关键术语词汇表。

四、 评估的主要信息

19. 待评估的信息将取自同行评审期刊、书籍、各项国家和国际评估、政府、联合国机构和国际非政府组织的报告，还将根据土著和地方知识工作队¹有关促进此类知识的拥有者、土著社区和利益攸关方参与的方针和程序的建议，对土著和地方知识进行评估。

五、 业务结构

20. 将设立一个技术支持小组，其中包括一名全职或等同于全职的专业人员。两名共同主席、80名作者和14名编审将由多学科专家小组依照平台交付品编制程序选出。

21. 技术支持小组组长、两名共同主席、提供协作的主要作者（每章一人）、以及一名多学科专家小组代表和一名主席团成员将参加管理会议。

¹由全体会议在第 IPBES-2/5 号决定中设立。

六、 进程和时间表

22. 下表列出了编写方法评估报告的拟议进程和时间表：

时间框架		行动
2015年	1月	全体会议第三届会议审议并核准由自然及其惠益（包括生物多样性和生态系统服务）的多种价值的不同概念化专家小组在与多学科专家小组和主席团协调基础上编制的初步范围界定文件
	1月中旬-3月中旬	全体会议通过秘书处发出呼请，号召各国政府和其他利益攸关方提名专家（报告共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审），以根据全体会议批准的范围界定结果开展评估
	3月中旬-4月初	全体会议依据第IPBES-2/3号决定所载的经批准的遴选标准，遴选共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审
	4月-6月	设立技术支持小组，组织管理会议（技术支持小组、共同主席、提供协作的主要作者（每章一人））
	6月底	召开第一次作者会议，以拟定附带说明的提纲和章节，分配撰写角色和责任
	7月-10月	编写评估报告初稿
	11月的第二周	召开管理会议以敲定初稿，供专家审阅
	2015年12月-2016年1月	公开的专家同行评审过程
2016年	3月初	召开第二次作者会议以审议评审意见，为编写评估报告第二稿和决策者摘要初稿做准备
	3月-4月	编写评估报告第二稿和决策者摘要初稿
	5月-6月	政府和专家审阅评估报告第二稿和决策者摘要初稿
	8月	召开第三次作者会议以审议评审意见，为编写评估报告最终草案和决策者摘要最终草案做准备
	8月-9月	编写评估报告最终草案和决策者摘要最终草案
	10月初	召开管理会议以敲定评估报告和决策者摘要
	10月20日	向秘书处提交最后文件，以便编辑和翻译决策者摘要
	10月20日-12月	由共同主席、提供协作的主要作者和10名主要牵头作者对指南文件进行修订
	11月底	各份文件提交至全体会议第五届会议（会议前6周）
12月末	政府提交对决策者摘要的书面评价意见，为全体会议第五届会议做准备	
2017	1月	全体会议第五届会议

七、 成本估计

23. 下表列出了开展方法评估和编写报告的估计成本。

年份	成本项目	假设	成本（美元）
2015年	第一次管理会议	虚拟会议（视频会议）	0
	第一次作者会议（80名与会者：共同主席、提供协作的主要作者、主要作者，加上4名多学科专家小组/主席团成员，以及1	会议成本（1周，85人与会）（25%为实物形式）	15 000
		差旅和每日生活津贴（64 x 3750美元）	240 000

年份	成本项目	假设	成本（美元）
	名技术支持人员)		
	第二次管理会议	虚拟会议（视频会议）	0
		无	0
	技术支持	1 个全职等效职位（50%为实物形式）	75 000
2016 年	第二次作者会议（35 名与会者：共同主席、提供协作的主要作者，加上 14 名编审，4 名专家小组/主席团成员以及 1 名技术支持人员）	会议成本（1 周，35 人与会）（25%为实物形式）	10 000
		差旅和每日生活津贴（27 x 3750 美元）	101 250
	第三次作者会议（80 名与会者：共同主席、提供协作的主要作者，加上 14 名编审，4 名专家小组/主席团成员以及 1 名技术支持人员）	会议成本（1 周，100 人与会）（25%为实物形式）	18 750
		差旅和每日生活津贴（75 x 3750 美元）	281 250
	第三次管理会议和作者会议，以修订指南文件	会议成本（1 周，40 人与会）	10 000
		差旅和每日生活津贴（30 x 3750 美元）	112 500
	传播与宣传（决策者摘要（10 页）和报告（200 页））	将决策者摘要翻译为所有联合国正式语文，并进行出版和宣传	117 000
	技术支持	1 个全职等效职位（50%为实物形式）	75 000
2017 年	两名共同主席和每章一名提供协作的主要作者参加全体会议第五届会议	差旅和每日生活津贴（7 x 3750 美元）	26 250
合计			1 082 000

八、 宣传与外联

24. 评估报告及其决策者摘要将会出版并在平台网站（www.ipbes.net）上发布。决策者摘要还会被翻译成所有联合国正式语文。根据平台的宣传战略，将确定相关的国际论坛，并在这些论坛上对报告及其决策者摘要进行展示和介绍。此外，还将针对宣传战略中确定的不同使用者群体的需求，定制化地介绍评估报告的结果。

九、 能力建设

25. 将根据能力建设工作队的实施计划组织各项能力建设活动，比如在实施研究金方案领域开展此类活动。